#### **HEBEWERK**

Die Erfindung bezieht sich auf ein Hebewerk der dem Oberbegriff des Anspruchs 1 entsprechenden Art.

5

10

15

35

Derartige Hebewerke dienen dem Ablassen und Aufholen einer Last, insbesondere einer Bohreinrichtung, beispielsweise von einer Plattform in ein Bohrloch oder auf den Meeresgrund. Sie weisen ein flexibles Zugmittel auf, dessen eines Ende an der Bohreinrichtung befestigt ist. Das andere Ende des Zugmittels ist an einer dreh bar gelagerten Wickeltrommel befestigt, mit der das Zugmittel auf- und abgewickelt wer den kann.

Zum Drehantrieb der Trommel ist zumindest eine Drehantriebseinrichtung vorgesehen. Letztere umfaßt regelmäßig einen Gleichstrommotor. Um die Trommel über einen relativ weiten Drehzahlbereich mit nahezu konstanter, hoher Leistung antreiben zu können, ist dem Gleichstrom-Elektromotor ein Schaltgetriebe nachgestaltet, des sen Eingangswelle mit dem Gleichstrom-Elektromotor und dessen Ausgangswelle mit der Trommel gekoppelt ist.

20 Bei einer ersten Ausführungsform derartiger, bekannter Hebewerke wird das anliegende Drehmoment mittels einer Gliederkette auf die Trommel übertragen. Zwar weisen diese sogenannten Kettenhebewerke relativ kompakte Außenabmessungen auf, nachteilig ist jedoch, daß der stets vorhandene Kettendurchhang im Unterschlag des Kettentriebes beim sogenannten "Vierquadrantenbetrieb", bei dem sowohl beim Heben der Last als auch beim Senken der Last sowohl beschleunigt als auch gebrernst werden kann, auf den Oberschlag wechseln und dadurch ein stoßartiger Betrieb mit erheblichen, auf das Zugmittel wirkenden Kraftspitzen entstehen würde. Hierin besteht eine erhebliche Gefahr, da durch die Kraftspitzen die Zugfestigkeit des Zugmittels überschritten werden kann, was Abriß des Zugmittels mit den damit verbundernen verheerenden Folgen führen würde.

Es ist daher von der Firma Wirth Maschinen – und Bohrgeräte-Fabrik GmbH, Erkelenz ein Hebewerk bekannt, welches zwei Antriebseinheiten, bestehend aus einen Gleichstrom-Elektromotor mit nachgeschaltetem Schaltgetriebe, umfaßt, bei welchen die Getriebeausgangswellen jeweils ein Zahnradritzel tragen, welches mit einem rotationsfest auf der Trommelwelle gelagerten Zahnrad im Eingriff steht. Die beiden Drehantriebseinrichtungen sind nebeneinander in Verlängerung der Trommelachse auf

5

10

15

20

25

30

35

einer der Stirnseiten der Trommel angeordnet, derart, daß der Eingriff der Zahnradritzel in das auf der Trommelwelle befindliche Zahnrad um 180° bezüglich der Trommelachse versetzt stattfindet. Jenseits der anderen Stirnseite der Trommel sind in Richtung der Trommelachse gesehen hintereinander eine Scheibenbremse und eine Wirbelstrombremse vorgesehen, die mit der Trommelwelle drehfest verbunden sind.

Mit diesem Getriebehebewerk ist – im Gegensatz zum Kettenhebewerk – ein "Vierquadrantenbetrieb" möglich, ohne daß dies zu den unerwünschten Kraftspitzen in dem Zugmittel führt. Durch die Möglichkeit, die Antriebsmotoren sogleich zum Abbremsen der Trommelrotation zu benützen, kann durch die Möglichkeit der direkten Einspeisung der durch den Bremsvorgang gewonnenen elektrischen Energie eine erhebliche Energieeinsparung erzielt werden. Ferner kommt die mechanische Scheibenbremseinrichtung nur noch erheblich seltener als bei dem Kettenhebewerk zum Einsatz, wodurch einerseits deren Verschleiß und verschleißbedingte Ausfallzeiten des Hebewerks, andererseits die bei mechanischen Bremseinrichtungen regelmäßig auftretenden Lärmbelästigungen auf ein Minimum verringert werden.

Zwar hat sich dieses Getriebehebewerk in den letzten Jahren vielfach bewährt, nachteilig ist jedoch sein erheblicher Platzbedarf, der es insbesondere für den Austausch von den kompakteren Kettenhebewerken ungeeignet macht.

Es ist bekannt, daß Wechselstromdrehantriebselektromotoren ein hohes Drehmoment über einen weit größeren Drehzahlbereich aufweisen als Gleichstrommotoren. Es ist daher bekannt geworden, Getriebehebewerke der oben beschriebenen Art im Austausch von den Gleichstrom-Elektromotor/Schaltgetriebeeinheiten mit Wechselstrom-Elektromotoren ohne Schaltgetriebe auszustatten, da sich hierdurch die Baulänge des Hebewerkes reduziert. Ein wesentlicher Nachteil besteht jedoch darin, daß insbesondere dann, wenn das Getriebehebewerk im Austausch eines gleichstrombetriebenen Kettengebewerkes eingesetzt werden soll, die gesamte elektrische Betriebseinrichtung von Gleichstrom auf Wechselstrom umgestellt werden muß, was einen regelmäßig wirtschaftlich nicht vertretbaren Aufwand bedeutet.

Aus der WO 01/64573 A2 ist ein Hebewerk bekannt, bei dem zwei Drehantriebseinrichtungen bezogen auf die Drehachse der Trommel neben derselben angeordnet ist, derart, daß sich die Trommel und die Drehantriebseinrichtungen in einer Projektion senkrecht zur Drehachse der Trommel zumindest teilweise überdecken. Hierdurch reduziert sich die Baulänge des Hebewerks erheblich. Die

Länge des Hebewerks ist somit im wesentlichen durch die Trommel und die in Richtung der Trommelachse vor- bzw. nachgeschalteten Aggregate bestimmt. Die Antriebswellen der Rotations-Antriebsmotoren und die Eingangs- und Ausgangswellen des Schaltgetriebes sind auf einer gemeinsamen Geraden liegend angeordnet.

5

15

20

25

30

35

Die Getriebeeinheit ist ein Zahnradgetriebe, das über ein Summengetriebe an die Trommelwelle angekoppelt ist.

Zwar zeichnet sich dieses Hebewerk durch eine besondere Leistungsfähigfähigkeit aus, nachteilig ist jedoch, daß es mit einem erheblichen Herstellungsaufwand verbunden ist.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, ein gattungsgemäßes Hebewerk derart weiterzubilden, daß sein Herstellungsaufwand reduziert ist, ohne daß hierdurch die Leistungsfähigkeit und Funktionssicherheit beeinträchtigt wird.

Dadurch, daß das Summengetriebe, d. h. das Getriebe, welches die von mindestens einem, bevorzugt mindestens zwei Rotations- Antriebsmotoren gelieferten Drehmomente auf die Trommel überträgt, als Mehrgang – Getriebe ausgebildet ist, kann auf die bislang einem jeden Rotations- Antriebsmotor nachgeschalteten Schaltgetriebe verzichtet werden. Somit reduziert sich der mit der Herstellung des Hebewerks verbundene Aufwand erheblich. Ferner wirkt sich vorteilhaft aus, daß das als Mehrgang – Getriebe ausgebildete Summengetriebe weniger Gewicht aufweist als mehrere separate Schaltgetriebe, so daß einerseits das gesamte Hebewerk leichter wird, andererseits auch dessen Rahmen, der sämtliche Bauteile trägt, eine geringere Stabilität aufweisen muß. Letzteres reduziert abermals den Herstellungsaufwand und das Gewicht. Darüber hinaus wird für den Schaltvorgang nur ein einziges Schaltorgan und nicht – wie bislang - für jedes Schaltgetriebe ein separates Schaltorgan benötigt, so daß – wenn das Schaltorgan hydraulisch betätigt wird – sich auch das Hydrauliksystem und – falls vorhanden – sich eine elektronische Steuer- / oder Kontrollelektronik vereinfacht.

Bei einer ersten bevorzugten Ausführungsform des erfindungsgemäßen Hebewerks ist die Drehantriebseinrichtung bezogen auf die Drehachse der Trommel neben der Trommel angeordnet, derart, daß sich die Trommel und die Drehantriebseinrichtung in einer Projektion senkrecht zur Drehachse der Trommel zumindest teilweise

überdecken. Ein Hebewerk mit einer derartigen geometrischen Anordnung der Komponenten zeichnet sich durch eine besonders kurze Bauweise aus.

Bei dieser Ausführungsform des Hebewerks sind dann die Antriebswellen der Rotation-Antriebsmotoren vorzugsweise auf einer gemeinsamen Geraden liegend angeordnet.

Bei einer weiteren Ausführungsform des erfindungsgemäßen Hebewerks sind die mindestens zwei Rotationsantriebsmotoren nebeneinander in Verlängerung der Drehachse der Trommel angeordnet. Durch diese geometrische Anordnung baut das Hebewerk zwar länger als bei der obigen Ausführungsform, dessen Breite ist jedoch wesentlich reduziert.

Beide Ausführungsformen des erfindungsgemäßen Hebewerks können je nach Platzverhältnissen alternativ Verwendung finden.

15

25

35

10

Die Trommel eines erfindungsgemäßen Hebewerks ist vorzugsweise rotationsfest mit einer drehbar gelagerten Trommelwelle verbunden.

Die Trommelwelle ist dann bevorzugt mit der Ausgangsseite einer Getriebeeinheit verbunden, deren Eingangsseite an die Ausgangswelle des Schaltgetriebes angekoppelt ist.

Ist die Trommelwelle einenends an eine mechanisch wirkende, anderenends an eine elektrisch wirkende Bremseinrichtung angekoppelt, so kann im Bedarfsfalle durch gleichzeitige Betätigung der beiden Bremseinrichtungen ein hohes Bremsmoment auf die Trommel ausgeübt werden, ohne daß es zu nur einseitigen Torsionskräften der Trommelwelle kommt, wie dies der Fall wäre, wenn nur ein Ende der Trommelwelle mit Bremseinrichtungen gekoppelt wäre.

30 Die mechanische wirkende Bremseinrichtung ist vorzugsweise eine Scheibenbremse, die elektromagnetisch wirkende Bremseinrichtung eine Wirbelstrombremse.

Die Rotations – Antriebsmotoren können wahlweise als Gleichstrom- Elektromotoren oder als Wechselstrom- Elektromotoren ausgebildet sein. Letztere erfordern zwar eine technisch aufwendigere Ansteuerung, ihr nutzbarer Drehzahlbereich ist jedoch größer, so daß sich im Betrieb des Hebewerks die Anzahl der Schaltvorgänge reduzieren läßt. Auch ist es möglich, Hydraulikmotoren einzusetzen.

5

Um Überlastungen der Antriebsmotoren der Drehantriebseinrichtungen zu vermeiden, sind die Schaltgetriebe vorzugsweise mit einer Sicherheitseinrichtung ausgerüstet, die bei Überschreitung eines maximal zulässigen Drehmoments an der Eingangswelle das Getriebe selbsttätig in den Gang des größten Verhältnisses der Drehzahl der Eingangswelle zur Drehzahl der Ausgangswelle umschaltet.

In der Zeichnung ist ein Ausführungsbeispiel der Erfindung dargestellt. Es zeigen:

- 10 Fig. 1 eine erste Ausführungsform eines erfindungsgemäßen Hebewerks in einer Seitenansicht (Ansicht A in Fig. 2);
  - Fig. 2 dasselbe Hebewerk wie in Fig. 1 in einer Ansicht von oben (Ansicht B in Fig. 1);
- Fig. 3 eine zweite Ausführungsform eines erfindungsgemäßen Hebewerks in einer Fig. 1 entsprechenden Seitenansicht (Ansicht C in Fig. 4) sowie
  - Fig. 4 dasselbe Hebewerk wie in Fig. 3 in einer Fig. 2 entsprechenden Ansicht von oben (Ansicht D in Fig. 3).
- Das in Fig. 1 und 2 als Ganzes mit 100 bezeichnete Hebewerk umfaßt einen Rahmen 1 rechteckigen Grundrisses, der aus miteinander verschweißten Doppel-T-Stahlträgern 2 besteht. Auf den oberen Horizontalflächen 3 der Träger 2 sind die im folgenden noch beschriebenen Komponenten des Hebewerks durch Verschrauben befestigt.
- Zum Aufholen und Ablassen eines Bohrgerätes umfaßt das Hebewerk 100 ein als Stahlseil ausgebildetes flexibles Zugmittel 4, welches mittels einer Trommel 5 auf- und abwickelbar ist.
- Die Trommel 5 ist drehfest auf einer Trommelwelle 6 befestigt, deren Achse S parallel zu den Längsseiten 7 des Rahmens 1 verläuft. Sie ist in Lagerböcken 8, 9 gelagert, die jenseits der beiden Stirnseiten 10, 11 der Trommel 5 angeordnet sind. Das in der Zeichnung links dargestellte Ende der Trommelwelle 6 ist drehfest mit der Scheibe 12 einer Scheibenbremsanordnung 13 befestigt, die in Drehrichtung der Achse S um 180° versetzt zwei Bremszangen 14, 15 umfasst. Mittels der Scheibenbremsanordnung 13 kann die Drehgeschwindigkeit der Trommel 5 während des Abwickelvorganges des flexiblen Zugmittels 4 abgebremst oder auch vollständig blockiert werden. Jenseits der anderen Stirnseite 11 ist die Trommelwelle 6 mit der Ausgangsseite 16 eines noch im

5

10

25

30

35

einzelnen zu beschreibenden Summengetriebes 20 und mit einer in Richtung der Achse S nachgeschalteten Wirbelstrombremse 18 verbunden. Letztere dient ebenfalls der Abbremsung der Abwickelgeschwindigkeit der Trommel 5. Ihr Einsatz wird demjenigen der Scheibenbremsanordnung bevorzugt, da das aufbringen der Bremsenergie verschleißfrei und ohne durch mechanischen Eingriff hervorgerufene Lärmbelästigung erfolgt.

Neben der Anordnung aus Scheibenbremsanordnung 13, Trommel 5, Wirbelstrombremse 18 und zwischen der Trommel 5 und der Wirbelstrombremse 18 liegender Ausgangsseite 16 des Summengetriebes 20 ist eine Drehantriebseinrichtung 19 an dem Rahmen 1 befestigt. Sie umfaßt zwei Gleichstromelektromotoren 21, 22 deren Ausgangswellen jeweils mit der Eingangswelle des Summengetriebes 20 drehfest verbunden sind.

Bei dem Summengetriebe 20 handelt es sich um ein solches, das als mechanisches Mehrgang- Getriebe ausgestaltet ist. Es kann also zumindest zwischen zwei Übersetzungsverhältnissen gewählt werden, wodurch sich der Last- und Geschwindigkeitsbereich, für den das Hebewerk geeignet ist, erhöht. Dies ist insbesondere beim Einsatz von Gleichstrom – Elektromotoren wegen deren begrenzt nutzbarem Drehzahlbereich von besonderer Bedeutung.

Die Rotations – Antriebsmotoren 21, 22 sind derart räumlich angeordnet, daß ihre Ausgangswellen 27, 28 einander zugewandt sind und die Drehachsen T, T' Ausgangswellen 27, 28 auf einer gemeinsamen Geraden liegen. Beide Ausgangswellen 27, 28 sind mit der Eingangsseite 29 des Summengetriebes 20 verbunden und wirken auf ein in der Zeichnung nicht erkennbares Eingangszahnrad, welches über eine Schalteinrichtung bekannter Bauart mit wahlweise zumindest zwei verschiedenen Übersetzungsverhältnissen auf ein an der Ausgangsseite 16 des Summengetriebes 20 vorgesehenes, ebenfalls nicht dargestelltes Zahnrad mit der Trommelwelle 6 verbunden ist. Das Summengetriebe 20 dient daher der Übertragung von Drehmomenten zwischen den Ausgangswellen 27, 28 der Rotations -Antriebsmotoren 21, 22 und der Trommelwelle 6. Im Falle des Aufwickelns des flexiblen Zugmittels 4 auf die Trommel 5 treibt die Drehantriebseinrichtung 19 über das Summengetriebe 20 die Trommelwelle 6 an, das im Falle des Abwickelns des flexiblen Zugmittels 4 von der Trommel 5 erforderliche Abbremsen der Trommel 5 kann ebenfalls durch die Rotations - Antriebsmotoren 21, 22 erfolgen, die dann als Generatoren wirken. Da hierdurch die kinetische Energie der rotierenden Trommel in

WO 2005/035427 PCT/EP2004/052812

7

elektrische Energie umgewandelt wird, läßt sich – falls gewünscht – durch Rückeinspeisung auf diese Weise Energie einsparen.

Ein wesentlicher Vorteil der Ankopplung der Ausgangswellen 27, 28 der Rotations – Antriebsmotoren an die Trommelwelle 6 über das Mehrgang – Summengetriebe 20 ist, daß auf zwischengeschaltete Schaltgetriebe verzichtet werden kann. Neben einer Reduzierung der Herstellungskosten verringert sich auch der Platzbedarf des Hebewerkes, da anstelle der Schaltgetriebe andere notwendige Bauteile – beispielsweise Hydraulikaggregate – untergebracht werden können.

10

15

20

5

Das Summengetriebe 20 ist mit einer in der Zeichnung nicht erkennbaren Sicherheitskupplung ausgestattet, die bei Überlastung des jeweils antreibenden Rotations - Antriebsmotors 21, 22 automatisch die kleinste Übersetzung des Summengetriebes 20 wählt, um das von den Rotations - Antriebsmotoren 21, 22 in diesem Betriebszustand aufzubringende Drehmoment zu minimieren. Sicherheitskupplung ist derart konzipiert, daß in diesem "ersten" federkraftinduzierte Beaufschlagung ein Lösen der Kupplung unabhängig vorhandenem Hydraulikdruck, über den die Kupplung betätigt wird, verhindert und somit eine Drehmomentübertragung sichergestellt wird. Ferner ist bei dem erfindungsgemäßen Hebewerk vorzugsweise eine in der Zeichnung nicht dargestellte Nachlaßvorrichtung integriert, die geeignet ist, auch während des Bohrbetriebes das Bohrgerät zu senken und zu heben und welche die Andruckkraft des Bohrgerätes auf die Bohrlochsohle auf einen gewünschten Wert einstellt. Hierzu kann die Nachlaßvorrichtung in den folgenden drei verschiedenen Arten betrieben werden:

25

30

- a) "constant load", d. h. die Nachlaßvorrichtung erfaßt die Kraft, mit der das Bohrgerät an der Bohrlochsohle anliegt und regelt diese auf einen vorbestimmten Wert;
- b) " constant speed", d. h. der Nachlaß des Bohrgerätes erfolgt mit konstanter Geschwindigkeit sowie
- c) "constant mud pressure", d. h. die Nachlaßgeschwindigkeit wird so geregelt, daß der Druck der Spülflüssigkeit für einen durch die Spülflüssigkeit angetriebenen Antriebsmotor des Bohrgerätes während des Abtragvorgangs konstant ist.

35

Das erfindungsgemäße Hebewerk ist ferner mit einer in der Zeichnung nicht erkennbaren Doppelfilteranlage ausgerüstet, mit der das für den Betrieb der

hydraulisch angetriebenen Bauteile des Hebewerks, beispielsweise der Scheibenbremsanordnung 13 und des Summengetriebes 20 erforderliche Hydrauliköl wirksam gefiltert wird. Die beiden Filter dieser Doppelfilteranlage sind in unabhängig voneinander wechselweise in den Hydraulikkreislauf einschaltbare Durchflußzweige eingebaut. Hierdurch wird bewirkt, daß – sobald bei einem der beiden Filter die Filterkapazität erschöpft ist - ohne Unterbrechung des Betriebes auf den anderen Filter umgeschaltet werden kann.

Eine zweite bevorzugte Ausführungsform des erfindungemäßen Hebewerks ist in Fig. 3 und 4 dargestellt und als Ganzes mit 200 bezeichnet. Im folgenden soll – um Wiederholungen zu vermeiden – lediglich auf die baulichen Unterschiede zu der Ausführungsform gem. Fig. 1 und 2 eingegangen werden. Sich hinsichtlich ihrer Wirkung entsprechende Bauteile sind mit gegenüber der Ausführungsform gem. Fig. 1 und 2 um 100 erhöhte Bezugsziffern bezeichnet.

15

20

10

5

Bei diesem Hebewerk sind die Rotations – Antriebsmotoren 121, 122 nebeneinander in Verlängerung der Drehachse S und der Trommel 105 angeordnet. Dementsprechend weist das Summengetriebe 120 zwei Eingangsseiten 129 auf, die jeweils mit einer Ausgangswelle 128 eines Rotations – Antriebsmotors 121, 122 verbunden sind.

Desweiteren sind die Scheibenbremsanordnung 113 und die Wirbelstrombremse 118 gem. der Fig. 3 und 4 links neben der Stirnseite 110 der Trommel 105 angeordnet.

Aufgrund dieser Anordnung der Bauteile des erfindungsgemäßen Hebewerks baut die Ausführungsform gem. Fig. 3 und 4 schmaler, aber dafür länger als diejenige gem. Fig. 1 und 2, wie durch Vergleich der Figuren unmittelbar sinnfällig wird.

# BEZUGSZEICHENLISTE

	1	Rahmen			
5	2	Träger			
	3	Horizontalfläche			
	4	Flexibles Zugmittel			
	5	Trommel			
	6	Trommelwelle			
10	7	Längsseite			
	8	Lagerbock			
	9	Lagerbock			
	10	Stirnseite			
	11	Stirnseite			
15	12	Scheibe			
	13	Scheibenbremsanordnung			
	14	Bremszange			
	15	Bremszange			
	16	Ausgangseite			
20	18	Wirbelstrombremse			
	19	Drehantriebseinrichtung			
	20	Summengetriebe			
	21	Rotations - Antriebsmotor			
	22	Rotations - Antriebsmotor			
25	27	Ausgangswelle			
	28	Ausgangswelle			
	29	Eingangsseite			
	100	Hebewerk			
	S	Achse			
30	T, T'	Drehachsen			
	G	Gerade			
	104 fle	exibles Zugmittel			
	105 T	rommel			
	110 S	tirnseite			
35	113 S	cheibenbremsanordnung			
	118 W	/irbelstrombremse			
	121 Rotations - Antriebsmotor				

WO 2005/035427 PCT/EP2004/052812

10

122 Rotations- Antriebsmotor

127 Ausgangswelle

128 Ausgangswelle

129 Eingangsseite

5 200 Hebewerk

#### **PATENTANSPRÜCHE**

- Hebewerk zum Ablassen und Aufholen einer Last, insbesondere einer Bohreinrichtung,
- mit einem flexiblen Zugmittel (4, 104), das an der Last befestigt ist, mit einer um eine Drehachse (S) drehbar gelagerte Trommel (5, 105) zum Aufwickeln des Zugmittels (4) und mit zumindest einer Drehantriebseinrichtung (19, 119), die mindestens einen über ein Summengetriebe (20) auf die Trommel (5, 105) wirkenden Rotations- Antriebsmotor
   (21,22, 121, 122) umfaßt, mit dem die Trommel (5, 105) wahlweise in Ablaß- oder

#### dadurch gekennzeichet,

daß das Summengetriebe (20, 120) als Mehrgang – Getriebe ausgebildet ist.

Aufholrichtung des Zugelements (4, 104) drehantreibbar ist,

15

2. Hebewerk nach Anspruch 1,

#### dadurch gekennzeichnet,

daß die Drehantriebseinrichtung (19, 119) mindestens zwei Rotations- Antriebsmotoren 20 (21, 22; 121, 122) umfaßt.

3. Hebewerk nach Anspruch 2,

#### dadurch gekennzeichnet,

- daß die Drehantriebseinrichtung (19) bezogen auf die Drehachse (S) der Trommel (5) neben der Trommel (5) angeordnet ist, derart, daß sich die Trommel (5) und die Drehantriebseinrichtung (19) in einer Projektion senkrecht zur Drehachse (S) der Trommel (5) zumindest teilweise überdecken.
- 30 4. Hebewerk nach Anspruch 3,

## dadurch gekennzeichnet,

daß die Antriebswellen Rotations- Antriebsmotoren (21, 22) auf einer gemeinsamen Geraden liegend angeordnet sind.

35

5. Hebewerk nach Anspruch 2,

# dadurch gekennzeichnet,

daß die mindestens zwei Rotations- Antriebsmotoren (121, 122) nebeneinander in Verlängerung der Drehachse (S) der Trommel (105) angeordnet sind.

5 6. Hebewerk nach einem Ansprüche 1 bis 5,

## dadurch gekennzeichnet,

daß die Trommel (5, 105) rotationsfest mit einer drehbar gelagerten Trommelwelle (6) verbunden ist.

10

7. Hebewerk nach Anspruch 6,

# dadurch gekennzeichnet,

daß die Trommelwelle (5, 105) mit der Ausgangsseite (16, 116) des Summengetriebes (20, 120) verbunden ist, dessen Eingangsseite (29, 129) an die Ausgangswellen (27, 28; 127, 128) der Rotations- Antriebsmotoren (21, 22; 121, 122) angekoppelt ist.

8. Hebewerk nach einem der Ansprüche 1 bis 7,

## 20 dadurch gekennzeichnet,

daß das Summengetriebe (20, 120) ein mechanisch wirkendes Zwei-Gang-Schaltgetriebe ist.

9. Hebewerk nach einem der Ansprüche 6 bis 8,

25

35

#### dadurch gekennzeichnet,

daß die Trommelwelle (6) einenends an eine mechanisch wirkende , anderenends an eine elektromagnetisch wirkende Bremseinrichtung angekoppelt ist.

30 10. Hebewerk nach Anspruch 9,

#### dadurch gekennzeichnet,

daß die mechanisch wirkende Bremseinrichtung eine Scheibenbremsanordnung (13) oder eine Scheiben- Lamellen- Diskenbremse, die elektromagnetisch wirkende Bremseinrichtung eine Wirbelstrombremse ist.

11. Hebewerk nach einem der Ansprüche 1 bis 10,

# dadurch gekennzeichnet,

daß der mindestens eine Rotations- Antriebsmotor (21, 22; 121, 122) ein Gleichstrom-Elektromotor ist.

5

25

12. Hebewerk nach einem der Ansprüche 1 bis 10,

# dadurch gekennzeichnet,

daß der mindestens eine Rotations- Antriebsmotor (21, 22; 121, 122) ein Wechselstrom- Elektromotor ist.

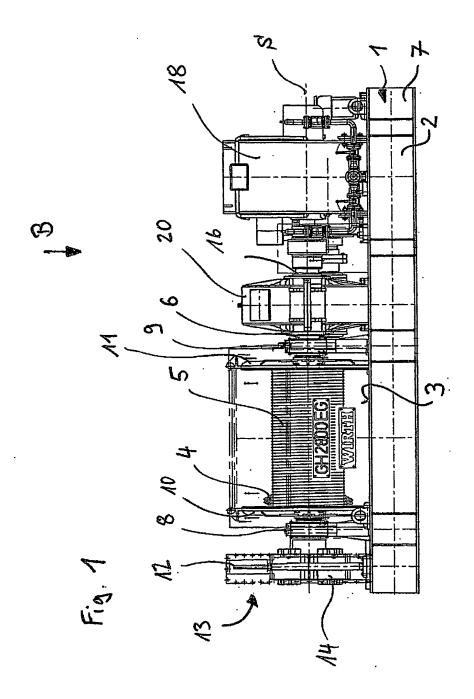
13. Hebewerk nach einem der Ansprüche 1 bis 9,

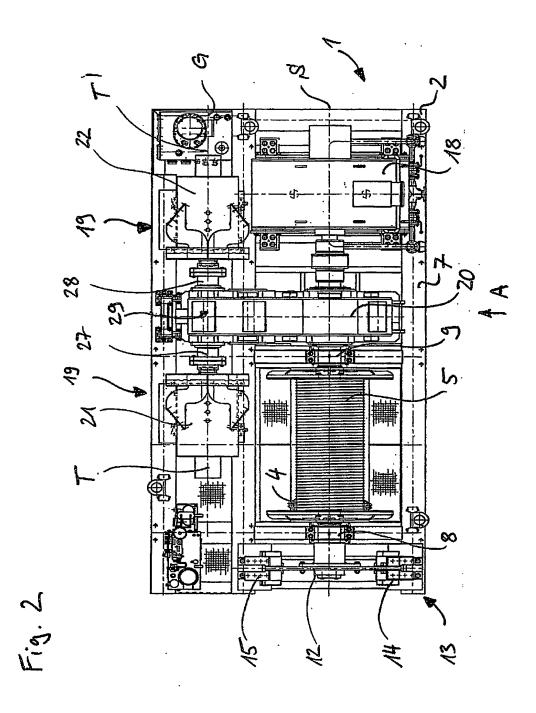
#### dadurch gekennzeichnet,

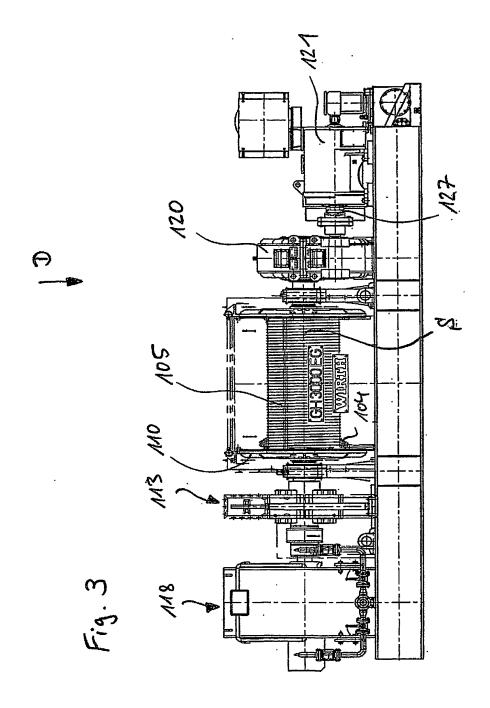
- 15 daß der mindestens eine Rotations- Antriebsmotor (21, 22; 121, 122) ein Hydraulikmotor ist.
  - 14. Hebewerk nach einem der Ansprüche 1 bis 13,

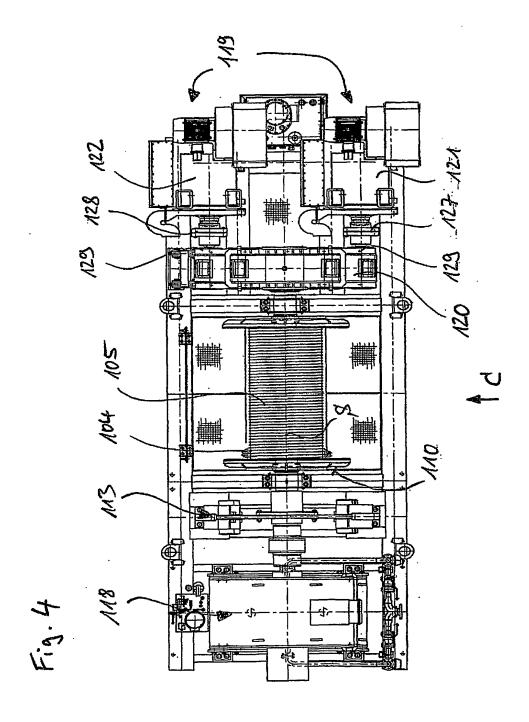
## 20 dadurch gekennzeichnet,

daß das Summengetriebe (20, 120) mit einer Sicherheitseinrichtung ausgerüstet ist, die bei Überschreitung eines maximal zulässigen Drehmoments an der Eingangswelle das Getriebe selbsttätig in den Gang des größten Verhältnisses der Drehzahl der Eingangswelle zur Drehzahl der Ausgangswelle umschaltet.









# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internal Application No PC1/EP2004/052812

		F	C1/EP2004/0	52812
a. classif IPC 7	CATION OF SUBJECT MATTER B66D1/22			
Ading to	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	ation and IPC		
B. FIELDS				
Minimum do IPC 7	currentation searched (classification system followed by classification B66D E21B	on symbols)		
Documentati	ion searched other than minimum documentation to the extent that s	uch documents are include	d in the fields searche	d
	ata base consulted during the International search (name of data bas ternal, WPI Data, PAJ	se and, where practical, so	earch terms used)	
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		<del></del>	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rel	evant passages		Relevant to claim No.
Υ	EP 0 307 124 A (W—N APACHE CORPOR 15 March 1989 (1989-03-15) column 4, line 11 — line 43; figu			1–14
Υ	FR 1 440 066 A (DELMA) 27 May 1966 (1966-05-27) the whole document		1	
Y	WO 01/64573 A (WIRTH MASCHINEN- N BOHRGERAETE-FABRIK GMBH; HEINRICH HEINRI) 7 September 2001 (2001-09	HS, PETER;		2-4,6-14
v	cited in the application the whole document	M. IIND		5
Y	DE 102 08 370 A1 (WIRTH MASCHINE BOHRGERAETE-FABRIK GMBH) 11 September 2003 (2003-09-11) abstract; figure 1	N - CIAD		·
		-/		
X Fur	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family me	embers are listed in an	nex.
"A" docum consi "E" earlier filing		cited to understand invention  "X" document of particular consider	not in conflict with the the principle or theory	application but underlying the ed invention considered to
which citation "O" document other "P" document of the cument of the cume	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another on or other special reason (as specified)  ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means  ent published prior to the international filing date but	"Y" document of particul cannot be consider	ar relevance; the claim ed to involve an invent ned with one or more o nation being obvious to	ed invention ve step when the ther such docu- a person skilled
	than the priority date claimed actual completion of the international search		e International search	
9	February 2005	18/02/20	005	
Name and	malling address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk	Authorized officer	.,	
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Ferrien	, Y	

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intermional Application No		
PCT/EP2004/052812		

		PC1/EP200	7EP2004/052812		
C.(Continua	(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT				
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		Relevant to claim No.		
A	US 4 434 971 A (CORDREY ET AL) 6 March 1984 (1984-03-06) abstract; figures 1,4		14		
		·			

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCT/EP2004/052812

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)			Publication date	
EP 0307124	Α	15-03-1989	US	4842250	A	27-06-1989	
			ΑT	104739	T	15-05-1994	
			ΑU	2154488	Α	09-03-1989	
			CA	1305127	C	14-07-1992	
			DE	3889175	D1	26-05-1994	
			DE	3889175	T2	24-11-1994	
			EP	0307124		15-03-1989	
			NO	883933	A ,B,	06-03-1989	
FR 1440066	Α	27-05-1966	NONE				
WO 0164573	Α	07-09-2001	DE	20003513	U1	26-07-2001	
			CN	1406203	T	26-03-2003	
			WO	0164573	A2	07-09-2001	
			EP	1259455	A2	27-11-2002	
			NO	20024083		22-10-2002	
			US	2003111653	A1	19-06-2003	
DE 10208370	A1	11-09-2003	CA	2477377	A1	04-09-2003	
			WO	03072904		04-09-2003	
			ΕP	1478826	A1	24-11-2004	
US 4434971	Α	06-03-1984	NONE				

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internal onales Aktenzelchen EP2004/052812

	PC1/EP2004/052612
A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 B66D1/22	
Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK	
B. RECHERCHIERTE GEBIETE	
Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole )  IPK 7 B66D E21B	
Recherchlerte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die rec	cherchierten Gebiete fallen
Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank u	nd evtl. verwendete Suchbegriffe)
EPO-Internal, WPI Data, PAJ	

(ategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
ſ	EP 0 307 124 A (W-N APACHE CORPORATION) 15. März 1989 (1989-03-15) Spalte 4, Zeile 11 - Zeile 43; Abbildung 2	1-14
Y	FR 1 440 066 A (DELMA) 27. Mai 1966 (1966-05-27) das ganze Dokument	1
Y	WO 01/64573 A (WIRTH MASCHINEN- UND BOHRGERAETE-FABRIK GMBH; HEINRICHS, PETER; HEINRI) 7. September 2001 (2001-09-07) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	2-4,6-14
Y	DE 102 08 370 A1 (WIRTH MASCHINEN- UND BOHRGERAETE-FABRIK GMBH) 11. September 2003 (2003-09-11) Zusammenfassung; Abbildung 1	5

DE 102 08 370 A1 (WIRTH MASCHINEN— UND BOHRGERAETE—FABRIK GMBH) 11. September 2003 (2003–09–11) Zusammenfassung; Abbi 1 dung 1  "Besondere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen  "Besondere Kategorien von angsgebenen Veröffentlichungen :  "A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stiand der Technik definiert, aber incht als besondere Bedeutsam anzusehen ist und mit der Anmeldedatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldedatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelnst erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsben ist (wie ausgeführt)  "O' Veröffentlichung, die sein anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  "O' Veröffentlichung, die sein auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht verben, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen bezieht verbendung geporacht wird und diese Veröffentlichung, die Mitglied derseiben Patentfamilie ist veröffentlichung, die Mitglied derseiben Patentfamilie ist 18/02/2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherche  Europäisches Patentami, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk, Tet. (431–70) 340–3016  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentami, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk, Tet. (431–70) 340–3016  Bevollmächtigter Bediensteler  Ferrien, Y			
Till. September 2003 (2003–09–11) Zusammenfassung; Abbildung 1  -/  Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen  Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:  'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehlen ist der derm Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L' Veröffentlichung de gelignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer andren im Recherchenbertchi genannten Veröffentlichungsdatum einer andren im Recherchenbertchi genannten Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erind kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden voröffentlichung, die sich aus einem andren besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführ)  'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlichung won besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erind kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erind kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden veröffentlichung on besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erind kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden veröffentlichung en eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht veröffentlichung en eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht veröffentlichung en einer Fachmann nahellegend ist veröffentlichung en eine Sentzung eine Benutzung, eine Be	BOHRGERAETE-FABRIK GMBH)		5
Zusammenfassung; Abbildung 1  —/—    X   Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu enthehmen  Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :  'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist  'E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist und mit der achneichen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen in Recherchenbericht genannten Veröffentlichungsdatum einer anderen in Recherchenbericht genannten Veröffentlichung dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung von besonderer Badeutung; die beanspruchte Erlind kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn die Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn dieser Veröffentlichung die beruhend betrachtel werden, wenn dieser Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn dieser Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn dieser Veröffentlichung die beruhend betrachtel werden, wenn dieser Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn dieser Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn die Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn die Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn die Veröffentlichung mit eher oder mehreren anderen veren, wenn	11. September 2003 (2003-09-11	1)	
Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen  Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:  'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist der aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Anmeldedatum veröffentlicht worden ist mach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Berund angegeben ist (wie ausgeführt)  'P' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlich worden ist  Datum des Abschlusses der internationalen Recherche  9. Februar 2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 N.L. – 2280 HV Pijswilk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Zusammenfassung; Abbildung 1		
*Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :  *A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist  *E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  *L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbertcht genannten Veröffentlichung begigt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  *O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Aussteilung oder anderen Maßnahmen bezieht  *P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  *Veröffentlichung die ser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegned ist  *Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  *Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  *Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist  **E' Veröffentlichung derselben Patentfamille ist  **E' Veröffentlichung deser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegand ist  **E' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamill		-/	
*Arriveroffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik derinkt der Internationalen seen nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist anmeidedatum veröffentlicht worden ist Anmeidedatum veröffentlicht worden ist veröffentlicht worden ist veröffentlichungs die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichungsdatum einer soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Effind kan allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung, die seh auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  Datum des Abschlusses der Internationalen Recherche  9. Februar 2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tet. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016		<u> </u>	
**L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdaturn einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  *O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  *Datum des Abschlusses der internationalen Recherche  *O* Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Recherche  *O* Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Recherche  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung derser Bedeutung; die beanspruchte Erfind kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist  *O* Veröffentlichung, die Worden ist werden, wenn die Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden, wenn die Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden, wenn die Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden werden veröffentlichung dieser Kategorie in Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden veröffentlichung dieser Kategorie in Veröffentlichung dieser Kategorie in Verbindung gebracht werden veröffentlichung dieser K	*A* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundellegenden Prinzips	r zum Verstandnis des der
soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (we ausgeführt)  'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  Datum des Abschlusses der internationalen Recherche  9. Februar 2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31–70) 340–3016  kann nicht als auf effinderischer Tätigkeit berunend betrachter Werden, wenn die Veröffentlichung mit einer Oder mehreren anderen Veröffentlichung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist '& Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung die Mitglied derselben Patentfamille ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung für einen Facherchen berben betrachten veröffentlichung diese Verbindung für einen Facherchen berben betrachten veröffentlichung diese Verbindung für einen Facherchen betrachten veröffentlichung diese Verbindung für einen Facherchen betrachten und eine Patentamen nahellegend ist '& Veröffentlichung diese Verbindung diese Verbindung diese Verb	*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft	t er- kann allein aufgrund dieser Veröffentli r erfinderischer Tätigkeit beruhend betri	chung nicht als neu oder auf achtet werden
eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Matshahmen bezient  P* Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist  Datum des Abschlusses der Internationalen Recherche  9. Februar 2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–3016  Bevoltmächtigter Bediensteler  Ferrien, Y	soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (v ausgeführt)	kann nicht als auf erfinderlicher Tätig	keit berunend betrachtet Leiner oder mehreren anderen
9. Februar 2005  Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016  Bevollmächtigter Bediensteler  Ferrien, Y	eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht  "P" Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber na	ach  *& Veröffentlichung, die Mitglied derselbe	n Patentfamilie ist
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016  Bevolmächtigter Bediensteler  Ferrien, Y	Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des Internationalen Re	echerchenberichts
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016  Ferrien, Y	9. Februar 2005	18/02/2005	
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Ferrien, Y	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteler	
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni,	Ferrien, Y	
Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Januar 2004)	Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Januar 2004)		

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internales Aktenzeichen
PCT/EP2004/052812

	ing) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	Betr. Anspruch Nr.
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Detr. Anshroot Mr.
A	US 4 434 971 A (CORDREY ET AL) 6. März 1984 (1984-03-06) Zusammenfassung; Abbildungen 1,4	14
j		

# INTERNATIONALES RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Intercentales Aktenzeichen
PCT/EP2004/052812

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokumen	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamille		Datum der Veröffentlichung
EP 0307124	A	15-03-1989	US AT AU CA DE DE EP NO	2154488 1305127 3889175	T A C D1 T2 A1	27-06-1989 15-05-1994 09-03-1989 14-07-1992 26-05-1994 24-11-1994 15-03-1989 06-03-1989
FR 1440066	Α	27-05-1966	KEIN			
WO 0164573	Α	07-09-2001	DE CN WO EP NO US	20003513 1406203 0164573 1259455 20024083 2003111653	T A2 A2 A	26-07-2001 26-03-2003 07-09-2001 27-11-2002 22-10-2002 19-06-2003
DE 10208370	A1	11-09-2003	CA WO EP	2477377 03072904 1478826	A1	04-09-2003 04-09-2003 24-11-2004
US 4434971	A	06-03-1984	KEI	 NE		

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

# **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

□ BLACK BORDERS
□ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
□ FADED TEXT OR DRAWING
□ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
□ SKEWED/SLANTED IMAGES
□ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
□ GRAY SCALE DOCUMENTS
□ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

☐ OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.

☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY